

# **Ciudadana, revista mensual editada por la Unión de Mujeres Socialistas: una lectura del socialismo argentino a través de la interpelación a las mujeres ciudadanas.**

Faure, Patricia Celia.

Cita:

Faure, Patricia Celia (2011). *Ciudadana, revista mensual editada por la Unión de Mujeres Socialistas: una lectura del socialismo argentino a través de la interpelación a las mujeres ciudadanas*. XIII Jornadas Interescuelas/Departamentos de Historia. Departamento de Historia de la Facultad de Humanidades, Universidad Nacional de Catamarca, Catamarca.

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-071/246>

Número de la mesa: 40 (cuarenta)

Título de la mesa Historia de la izquierda en la Argentina: política, sociedad e ideas (1880-1960)

Apellido y nombre de las/os coordinadores/as: Camarero, Hernán y Herrera, Carlos.

Título de la ponencia: Ciudadana, revista mensual editada por la Unión de Mujeres Socialistas: una lectura del socialismo argentino a través de la interpelación a las mujeres ciudadanas.

Apellido y nombre del/a autor/a: Faure, Patricia Celia

Pertenencia institucional: Facultad de Ciencias Sociales, Universidad Nacional de Buenos Aires.

Documento de identidad: 16.413.914

Correo electrónico: patri\_faure@ yahoo.com.ar

Autorización para publicar: Expreso deseo de publicar la ponencia en el C.D.

#### Título

*Ciudadana*, revista mensual editada por la *Unión de Mujeres Socialistas*: una lectura del socialismo argentino a través de la interpelación a las mujeres ciudadanas.

#### Resumen

A partir del análisis de los ejemplares de *Ciudadana*, desde el número 2 de abril de 1956 al número 21 correspondiente a diciembre de 1957 (faltan el primer ejemplar aparecido en marzo de 1956 y el número 20 de noviembre de 1957), se apuntará a analizar: las necesidades y las demandas planteadas por las ciudadanas argentinas a las que se dirige la publicación y las exigencias del *Partido Socialista*. Se elige esta vía de dos carriles por entender que coinciden con los abordajes de la publicación: por un lado, educa sobre los recursos disponibles para ejercer la ciudadanía femenina, y por otro, se configura como un medio impreso que cumple una tarea de mediación ante la inminente separación del socialismo.

El Comité de Redacción de la revista estaba integrado por Alicia Moreau de Justo, Matilde T. de Muñiz, María L. Berrondo, Armonía Díaz y Elena Gil.

La revista se propone como un órgano que responde a la demanda de la ciudadanía femenina “inteligente y eficaz” que necesita soluciones ante “los problemas de la vida cívica, del servicio público, de la vida comunal”.

Respetuosa del debate pero, a la vez, buscando lograr un consenso para el diálogo y la unidad hacia el interior del partido. En un momento crucial para el partido socialista: gran parte de los trabajadores se encuentran desamparados tras la caída del segundo gobierno justicialista, cuando permanece vedada la posibilidad de manifestar su preferencia política para ser representados porque el peronismo esta proscripto, la Unión de Mujeres Socialistas (U.M.S.) les propone la unidad recordando, por lo menos a la parte femenina de la población a la que se dirige, que no ha perdido su condición de ciudadana y desde allí, creemos busca, por una parte, debatir sobre los nuevos modos de representación para la clase obrera y, por otra, orientarse hacia la elección de las autoridades ( gremiales y estatales) con los recursos de la democracia y sin interferencia de la iglesia.

#### Sobre las fuentes consultadas

Se trabajó con los ejemplares que ubicamos de la revista mensual *Ciudadana* y, a la vez, con el objeto de cotejar y ampliar, se consultó los ejemplares de *La Vanguardia*<sup>1</sup>(L.V.) buscando particularmente lo referente a varios tópicos relacionados con la revista: las intervenciones de las realizadoras de *Ciudadana* en el periódico socialista de los jueves; los comentarios sobre la publicación *Ciudadana*, la agenda de la U.M.S. y la de las mujeres en general. En el año 1956 la doctora Moreau de Justo agregó a su infatigable agenda la dirección de L.V. y desde julio de 1957 su nombre y cargo figuran junto al cabezal del semanario.

#### Reseña sobre *Ciudadana*

Aceptada socialmente la capacidad probada de la mujer para pensar, escribir y resolver muchas cuestiones en la vida, más allá de lo estrictamente reservado a su ámbito propio y personal, pocas dificultades podía hallar para asumir posiciones políticas y nuevos roles sociales.

---

<sup>1</sup> *La Vanguardia*. Órgano oficial del Partido Socialista, años I y II, segunda época. Se consultó entre el número 12 del 5 de enero de 1956 hasta el ejemplar número 107 del 26 de diciembre 1957.

El título de la publicación es una palabra plural en singular: ciudadana remite a un derecho recientemente adquirido tras larga lucha protagonizada, entre otras, por las mujeres socialistas. El derecho a emitir sufragio y, desde allí, esa facultad para elegir representación nacional (lo plural) se ejerce desde su singularidad como ciudadana. Un acto individual, a solas, en un cuarto oscuro, para colaborar a decidir el destino de la población del país.

Los ejemplares que fueron facilitados en préstamo para copiarlos son propiedad del historiador e investigador socialista Víctor García Costa quien los alberga en su riquísima biblioteca, archivo y hemeroteca. Se trata de dos volúmenes oportunamente encuadernados y perfectamente conservados. Esta ponencia cumple con la difusión necesaria y prometida por encontrarse inserto en un proyecto de investigación con reconocimiento institucional en la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires<sup>2</sup> y por pertenecer a un proyecto subsidiado UBACyT.<sup>3</sup>

Las portadas son a tres tonos en papel ilustración, la base son los neutros y se modifica de ejemplar a ejemplar el color. Su autor es el artista plástico Tristán<sup>4</sup>. Siempre es el mismo dibujo: el rostro visible hasta el cuello de una mujer mirando de frente que tiene atravesado el ángulo derecho de su cara con una banda donde figura (hasta el cuarto número) un titular y la autoría. El tamaño es de 21cm de alto por 14cm de ancho. La cantidad de páginas no varía: todos los ejemplares consultados tienen 40 páginas; a excepción del ejemplar 10-11 tiene 48 páginas, lo cual es justificable por su característica de número doble correspondiente a los meses diciembre 1956 y enero 1957<sup>5</sup>.

Sin querer suplir el análisis del primer ejemplar<sup>6</sup> y su correspondiente editorial que, presumimos, era donde debían figurar los propósitos de la publicación, pero a modo de

---

<sup>2</sup> Directora Ana Rey y co directora, Patricia Faure.

<sup>3</sup> Directora Sylvia Saïta y co director Manuel Alejandro Cattaruzza.. Programa de Estudios de Historia Económica y Social Americana (PEHESA). Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional de Buenos Aires.

<sup>4</sup> Tristán, también ilustra las primeras planas de L.V.

<sup>5</sup> En un recuadro en la página 7 dice: *Con motivo de la huelga del Sindicato Gráfico, CIUDADANA, no apareció en el mes de diciembre, por lo que apelamos a la tolerancia de nuestras favorecedoras, rogándoles nos disculpen por esta falta involuntaria de cumplimiento. Sin embargo, con el fin de subsanar en algo este inconveniente ofrecemos a nuestras lectoras en este número mayor material.*

<sup>6</sup> Sólo contamos con la referencia que hizo *La Vanguardia* el 22 de marzo de 1956. Sobre el ejemplar número uno tenemos una aproximación por el suelto del semanario titulado: *Apareció "Ciudadana" vocero de la Unión de Mujeres Socialistas* y en cuyo desarrollo precisa lo siguiente:

explicación de ideario se publica sin título en la página 36 del número 14 un manifiesto que define con bastante precisión las intenciones de la revista mensual:

*CIUDADANA es una revista editada por la Unión de Mujeres Socialistas, pero no es una manifestación de sectarismo político ni una revista femenina más. No quiere ser ni un catecismo ni una de las tantas publicaciones que con sus novelitas sensibleras, sus notas sobre cine y modas y la propaganda de cremas, afeites y prendas íntimas que toca los lindes de lo pornográfico, sólo sirven para atrofiar las mentes de nuestras hermanas*

*CIUDADANAS pretende ser una nota diferente y llenar un vacío en el mundo editorial del país. (Y, modestia aparte, quienes la editan creen haberlo conseguido). Una revista que enfrente a las mujeres con las realidades de la vida actual y les enseñe a pensar con su propio cerebro; a tener opinión sobre todos los problemas del mundo en que viven. En una palabra, a ser espiritualmente independientes.*

En el siguiente párrafo invita a compartir la lectura del ejemplar, a acercarles colaboraciones y opiniones, además de apoyo económico y concluye:

---

*No pudieron tener las mujeres socialistas criterio más seguro y ajustado al titular a su revista-que hace pocos días apareció- "Ciudadana". Porque sintetiza, como ningún otro la función que en la sociedad necesita y espera de ella y que significa mucho más que depositar un voto apresurado o sugerido el día del comicio" como su nota editorial la define.*

*Presentada en formato cuaderno, la revista de la Unión de Mujeres Socialistas se integra de material variado a cargo de distintas y ágiles (borrado e ilegible) su nota, presentación ya mencionada en "Los sí del divorcio" se aborda con agudeza y claridad el concepto de progresistas y retrógrados sobre problema social de tan incisiva realidad. Carlos Sánchez Viamonte suscribe "Laicismo significa libertad" donde en la defensa metódica queda demolida la resistencia de la reacción pretendiendo regresar una centuria en la formación de la conciencia del niño. En torno a "¿Qué le exigimos a la democracia?" "¿Qué exige la democracia de nosotras?". María L. Berrondo (en blanco o borrado) de la mujer en el conflicto político social señalando conclusiones a que ha de asirse – asimilándolas- la ciudadanía femenina. Dos poemas de A. César López con "Soldadito de plomo" y "El títere" abren intermedio lírico de suave resonancia. La distinguida novelista y poetisa Silvina Bullrich comenta a través de "Respetemos la pareja humana" el tema conflictual del matrimonio y la disolución del nexo conyugal, siguiendo la actitud de la iglesia al desatar la lucha religiosa. En reportajes de Elena Gil, se manifiestan sobre este tópico trascendente, trabajadoras manuales e intelectuales. Dos notas recordativas de Leonilda Barrancos y Julio V. González comentarios de actualidad, reflexiones y apuntes diversos, como así un fragmento de la escritora María Martínez Sierra, complementan el primer número de "Ciudadana".*

*La realización de la carátula a cargo de Tristán y un diagramado de moderna proyección hacen a su presencia física de gratos relieves, lo que adherido a la bondad de sus temas y tratamientos y la conocida persistencia de nuestras mujeres en la acción proclaman a "Ciudadana" cumpliendo el noble empeño de liberar conciencias femeninas y -¿por qué no? -llevar a los hombres buena dosis de comprensión de los graves pero solubles problemas de la mujer argentina. Publicado en la página dos.*

*En tal sentido formulamos un fervoroso llamamiento a todos los espíritus libres, exhortándolos a aportar su granito de arena para el sostenimiento de esta revista pequeña por su formato pero que pretende ser grande por su influencia en el porvenir de la mujer argentina.- ¡Hay que hacer que CIUDADANA llegue a todos los rincones del país!*

El último párrafo del editorial del último ejemplar con que contamos anuncia una actividad que significaría que *Ciudadana* continuó publicándose o desde otra tribuna, seguía trabajando, allí se consignaba: “*Ciudadana*” *esta preparando una mesa redonda con la participación de esos mismos opinantes*<sup>7</sup>, *que ha de realizarse en la Casa del Pueblo próximamente.*

Además, en ese mismo ejemplar, Alicia Moreau de Justo firma un encendido artículo titulado *¡ no! puede haber una política exclusivamente femenina* cuyo párrafo final afirma: *No hay ni puede haber una política femenina, pero hay aspectos y problemas de ésta que interesan a la mujer y nadie puede dudar de que la intensa lucha sostenida para recuperar el goce de la libertad y la democracia debe haber significado un despertar de la conciencia política y ha de traducirse en un incontenible progreso social.*

No hemos podido hallar aún más ejemplares de la revista. Destacamos lo publicado en el último ejemplar con que contamos porque puede ser una posible anticipación a su desaparición. La revista había servido de cañón donde rebotaban los ecos del Partido, cumplida su misión de ventilar cuestiones de mujeres y el mandato del partido, sumado a las dificultades financieras, pudieron ser la causa del cierre o posibles razones del fin de la publicación. Tampoco dimos aún con ejemplares de *La Vanguardia* para corroborar si continuaban apareciendo los sueltos que la anunciaban promocionándola mes a mes.

Tienen pocos anuncios y les faltan suscriptores. Contaban a su favor el clima político porque sería el propicio para ocupar la zona vacante, ya que el programa del justicialismo (bajo el cual se había formado buena parte de la clase obrera trabajadora en los años próximos pasados) se encontraba censurado.

---

<sup>7</sup> Editorial de número 21 de diciembre de 1957. El ejemplar esta dedicado al tema divorcio y figuran opiniones de *destacados hombres y mujeres: Carlos Sánchez Viamonte, Marisa Serrano Vernengo, Carlos Luis Colombo y Carlos M. Tuozzo.*

Se perpetúa con una característica del periodismo partidario femenino: sólo cubre exiguamente los gastos materiales de impresión con los recursos provenientes de las suscripciones, lo cual es, por naturaleza, *una fuente reducida*.<sup>8</sup>

Suponemos esa fue la causa de lo que suponemos el o uno de los últimos ejemplares de *Ciudadana*. Era muy recurrente la exhortación a sumar suscriptoras y anuncios. Así como no contamos con el primer ejemplar, a excepción de la referencia breve que encontramos en L.V., tampoco tenemos la certeza de tener el último ejemplar.

En sus ejemplares contiene siempre un sumario, editorial, página de cartoon o de historieta sobre la realidad actual, columna sobre lo que suena en la ciudad (*La ciudad sonríe... con El Pato*) la imagen del Pato dibujado figura siempre, columna de espectáculos dedicada al teatro y al cine siempre firmada por Amelia Bataglia, columna sobre *Noticias gremiales*, espacio para la literatura (poemas de distintas autoras/es y obras que aparecen en sucesivas entregas como: *El casamiento de laucha* de Roberto J. Payró, *El matadero* de Esteban Echeverría, *Tini* de Eduardo Wilde; *La niña y el marinero* por Marisa Serrano Vernengo; de *Cuentos del pago chico* publican *El fantasma* de Roberto J. Payró ...), el espacio de respuesta a las cartas que les dirigen se denomina *Correo de Ciudadana*, y algunas cartas publican, pero son seleccionadas y no se las incluye dentro de esta sección<sup>9</sup>. Los avisos clasificados figuran reunidos en las páginas finales y algún otro ocasionalmente disperso, publicidades en las tapas internas y en la contratapa. La sección *Ciudadanas del mundo* tiene noticias internacionales. Se hace escaso uso de la fotografía: algunas de las redactoras aparecen con su retrato (sólo una vez), algunas tomas generales de actividades en las que participan como Unión de Mujeres Socialistas, y dos producciones especiales: en el número 8 página 26 titulada *¿y los fueros humanos?* con 4 imágenes que ilustran la vida de niños y familias en el ingenio San Isidro de Salta y en el número 12 entre las páginas 17 a 20 se publican cinco fotografías de Bolivia de la colección de A.A. Latendor, donde se muestran las condiciones sociales y laborales de sus pobladores, no lleva título. Algunas notas sociales de homenaje a los consecuentes con la causa socialista, como el cumpleaños de Rosa Gamba (número 12, página 24).

<sup>8</sup> Auza, Néstor, *Periodismo y feminismo en la Argentina*, Buenos Aires, Emecé, 1988. p.9. El autor se refiere a los casos que analiza en el siglo XIX pero la situación parece no variar significativamente en el siglo XX, si nos atenemos al caso analizado.

<sup>9</sup> Ejemplos: en el número 7 página 29 una "Lectora de Ciudadana". En otra se la consigna "a propósito del cine"; o simplemente "Una carta" en recuadro sin firma y en otro caso, indicando su procedencia.

Desde Córdoba "Otra vez el clero" firma Graciela número 9.

El tono general que se impone en la revista es el de la interpelación<sup>10</sup>. Siempre hay preguntas: figuran en los titulares y en los artículos... hay un interés por generar el debate con la receptora lectora y se les enseña, didácticamente, cómo se interviene en los debates organizados, propios de la vida en democracia<sup>11</sup>. Y *Ciudadana* conversa. Se toman fotos de alguna conversación para que no queden dudas<sup>12</sup>.

De allí estimamos que es el motivo por el que figuran una importante cantidad de titulares con letras minúsculas<sup>13</sup>, asignando su destino de proceso en ejecución del tema tratado o de la problemática planteado, señalando que lo allí escrito puede provenir de diferentes cauces y se puede dirigir a distintas alternativas, pero siempre es un espacio de diálogo abierto y en ello, creemos, la publicación tiene allí marcado un destino de camino en tránsito, de mujeres transitando sus primeros pasos como ciudadanas votantes y, a la vez, de un trayecto transitado por el partido socialista. En la revista se destaca a una figura histórica como lo era la doctora Moreau de Justo. La marca de la doctora Alicia Moreau esta impresa no tanto por ser Moreau o doctora, sino por ser la venerable viuda de Justo. Y en ella no se ve el culto casi idolátrico que Eva Duarte dedicó a Perón, sino un reconocimiento histórico a los precedentes. Alicia encarna al socialismo histórico y presente, todo en una, inclinada adhiriendo a la línea histórica ligada a Alfredo Palacios y a Carlos Sánchez Viamonte, en detrimento de la línea más contemporánea liderada por Américo Ghioldi.

La publicación tiene destino de cruce de caminos mediáticos, en ella se anuncia lo que transita por otros medios, como las audiciones radiales propias de la U.M.S.: *Radio Excelsior hablan las mujeres socialistas todos los jueves a las 10 horas* dice un recuadro en el número 2 página 10 o *Escuche a las mujeres socialistas en el ciclo radial por Radio Belgrano...* dice un recuadro en página 13, número 5; los libros publicitados en la contratapa como las *Ediciones Populares Argentinas*, donde figuran títulos de

---

<sup>10</sup> Transcribimos algunos titulares: ¿pan y circo? Número 12, pag 7. Tierra: distribución y repartija? Número 10-11 Pag 37 ; ¿y los fueros humanos? Número 8 Pag 26; Amalia F. de Dorfman pregunta: ¿ Cree vd. que debe la mujer interesarse por la cosa pública? ¿ Debe la mujer actuar en política? ¿ Por qué? Número 7, Pagina 9; ¿ Qué pasa con el Mercado del Plata? Pág 20, número 4. ¿cómo solucionar el problema de la vivienda? Pág 20 número 3. En el número 2 pueden leerse: ¿ Es inmoral la ley de divorcio? Pág. 4 e Y los precios suben ¿ quién burla a quién? Pág.38

<sup>11</sup> En el número 13, página 8 y ss se leen los siguientes títulos: Nociones a seguir en discusión parlamentaria y Procesos de una asamblea-

<sup>12</sup> Ciudadana conversa con dirigentes gremiales ver fotos número 7, página 12

<sup>13</sup> Algunos ejemplos: hacia el socialismo en número 15 página 30; fanatismo religioso, examen de ingreso, integrándose al movimiento obrero, la biblioteca pública, desde Posadas, aparecen en el número 16; los útiles de estudio y su carestía, asociales y delinquentes, en la patria de Sarmiento, el derecho a la salud, nocturno, saber escuchar en el número 20. Y podríamos seguir consignando más ejemplos.



obras de figuras del socialismo como *La generación argentina del 37* de Delfina Varela de Ghioldi y *Mensaje a la juventud argentina* de Alfredo L. Palacios. Asimismo se leen reseñas de muestras plásticas y de actividades de bibliotecas ubicadas en el país, además de biografías de las personas que intervienen en la revista o en otros medios. No descuidan lo intrínseco al medio sin olvidar, lógicamente, la causa del socialismo. Publicidades: aparte de los avisos agrupados de profesionales (15 son hombres y 2 mujeres anunciando en ejemplar número 19 página 33), algunos otros recuadros pequeños intercalados, como la publicidad del diario *La Vanguardia*. En la contratapa de los primeros ejemplares a página entera figuran la publicidad de una sedería, luego una confitería, luego la lista de novedades de Ediciones Populares Argentina. No contamos con las tapas desde el número 13 en adelante.

Los títulos de los editoriales de los ejemplares localizados son en orden de aparición cronológica: *Contrarrevolucionarios*, *Nuestro petitorio sobre divorcio*, *La fiesta de todos*, *solidaridad: la consigna de la hora*, *La mejor encuesta*, *Elecciones gremiales*, *CIUDADANA tiene envidia*, *NUESTRA CONSTITUCIÓN*, *la mujer y el mundo actual*, *3ª Conferencia Nacional de Mujeres Socialistas*, *¿ mala fe?*, *Avanzada clerical*, *Resultados Promisorios*, *fanatismo religioso*, *el significado del voto*, *después de las elecciones*, *el empleado público se jerarquiza*, *los útiles de estudio y su carestía*, *urgencia de una ley* ( figura actualidad en la volante)

Sintetizan lo diacrónico del nombre de la publicación *Ciudadana* (entendiendo que el ejercicio de ciudadanía es, o debería ser, individualmente un derecho y un deber constante) con una pluralidad que va de la mano del sentido de pertenencia con lo colectivo, así figuran términos como *nuestro* o *solidaridad*. Señalando una conducta consecuente con el proyecto nacional.

Los editoriales manifiestan en su contenido una frase, un concepto, una idea, un interrogante o una noticia, diez fueron inicializados en lo escrito con letra mayúscula y nueve inicializados en minúscula, implicando esta elección tipográfica la sincronidad del titular remitiendo a sus antecedentes y precedentes, planteándose en la corporeidad de la revista de ese mes y año con respeto de la diacronía y retornando a su destino colectivo y anclado en un tiempo largo.

Las necesidades y demandas de las lectoras de Ciudadana y del Partido Socialista

A partir de la lectura de los editoriales (género periodístico donde el medio se identifica políticamente) sintetizamos las necesidades y demandas atribuibles a las lectoras de acuerdo al punto de vista de *Ciudadana*:

En el editorial del número 2 titulado *Contrarrevolucionarios* se habla de la necesidad de restablecer la convivencia democrática, de defender el derecho de toda mujer a creer y pensar libremente, de defender a las madres acusadas de ser culpables de la muerte o invalidez de sus hijos (la poliomielitis asolaba en ese momento), de defender: la escuela laica, la libertad, la democracia, el derecho a pensar libremente, el derecho a *formarse una conciencia comprensiva y tolerante y establecer en la tierra el reino de la solidaridad*.

En el número 3 el editorial se hace eco de la necesidad de *concluir los divorcios cuyos trámites se hubieran iniciado antes del decreto que derogó el Art.31 de la Ley 14394; y el reconocimiento de las uniones realizadas en el extranjero*. La U.M.S. hará llegar un petitorio a la Cámara de Diputados para respaldar e impulsar la iniciativa, las socialistas se solidarizan con las personas y familias en espera de la resolución del trámite.

El número 4 corresponde al mes de mayo y *Ciudadana se siente feliz al recoger la honda emoción de libertad que ha vivido el pueblo de la República el 25 de Mayo próximo pasado*.

*La solidaridad como consigna de la hora anteponiendo el bien común al bien del grupo*, del editorial del número 5.

En el número 6 invita *a revalorar muchas virtudes pisoteadas, suscitar confianza y entusiasmo y a volver a Sarmiento*, como respuesta de *Ciudadana* ante las quejas de alumnos secundarios por la ineptitud de sus maestros.

*Es necesario arrimar el hombro y emprender la tarea de reconstrucción porque ahora comienza otra etapa: la reafirmación para la clase trabajadora de su derecho a obtener democráticamente un mayor bienestar*. Afirma en el editorial correspondiente al número 7 que habla de la inminencia de las elecciones gremiales.

*Necesitamos menos mártires mendicantes y más ciudadanos laboriosos dispuestos a reconstruir, a barrer la escoria que la dictadura acumuló* dice en el número 8 admitiendo en el título que *Ciudadana tiene envidia* de el alcalde de Munich, que estuvo once años preso... *y no habla de la cárcel tortura, sino de la cárcel escuela...*

En el número 9 el tema del editorial esta centrado en la *Nueva Constitución* y allí aparece la referencia al bien común del país sin olvidar la contribución del socialismo:

*Si bien no dejamos de reconocer su espíritu libérrimo, debemos aceptar que parte de su articulado había llegado a ser anacrónico, como lo ha sustentado tantas veces nuestro compañero Sánchez Viamonte.*

En el número siguiente, *la mujer y el mundo actual*, se afinca en las mujeres que han obtenido altos cargos políticos: el partido Laborista inglés eligió como presidente a Margaret Herbison; Golda Meier es designada ministra de relaciones exteriores de los israelíes... sin olvidar que *Junto a estas mujeres de destacada figuración en el mundo de la actualidad, no podemos silenciar el nombre de la doctora Justo, nombrada recientemente directora de "La Vanguardia"*. Y allí vuelven a cruzarse los destinos femeninos, políticos y partidarios.

En el ejemplar de febrero de 1957 refiere parte del programa de la *Tercera Conferencia Nacional de Mujeres Socialistas* del que extraemos:... *obtendremos un cuadro completo del estado de los municipios del país. Sabremos: cómo se provee y en qué condiciones de higiene y precio de la alimentación popular; qué obras de protección a la infancia y a la ancianidad desamparadas existen en la localidad; cómo cumple el municipio con sus deberes para reprimir la vagancia, el alcoholismo, el juego, la prostitución; cuál es el estado de los servicios públicos, de luz y de electricidad, asistencia médica, limpieza.*

El editorial del número siguiente se interroga sobre la posible mala fe de algunos empleadores que no se ocupan de las mejoras sociales de sus trabajadores: ... *en muchos gremios la patronal persiste desembozadamente en el desconocimiento del artículo transcripto...* refiriéndose al 89 inciso A del decreto 2739 que establece equiparar los salarios de hombres y mujeres por un trabajo de igual valor.

Atentas ante *La Avanzada clerical* con que titula el editorial de abril: se refiere la reciente obtención, por parte de la iglesia católica, de doce nuevas diócesis y la elevación a la categoría de arquidiócesis a los obispados de Tucumán y Bahía Blanca. *Mientras se congelan los magros salarios de los obreros, creadores de la riqueza de la Nación, la Iglesia Católica obtiene un beneficio que va a incidir en el presupuesto nacional.*

El editorial de mayo hace un breve balance sobre la Tercera Conferencia de Mujeres Socialistas y allí se rescata la contribución del socialismo por ello el título *Resultados promisorios: El saldo más alentador lo reflejó, como dijo la doctora Justo, el trabajo en equipo, esa clase de trabajo que es más difícil porque no da cabida a vanidades,*

*pero que es más fructífero porque cada uno deja su individualidad a un lado para convertirse en un eslabón en el esfuerzo hacia el objetivo común.*

*Podemos mirar al porvenir con optimismo, contamos con muchas mujeres capaces y capacitadas. En los puestos públicos y en el Parlamento serán una demostración de que su formación política se plasmó **en un partido que es escuela de democracia**<sup>14</sup>.*

En el de junio denuncia los peligros del fanatismo religioso y la superstición que convirtieron en víctimas a dos mujeres por cuestiones de credo: una fue asesinada por sus hermanos mahometanos al enterarse de que planeaba casarse con un argentino católico y la otra permaneció dos días insepulta al negarse el párroco católico a que fuera inhumada en el cementerio local por profesar el credo evangélico.

El editorial que lleva como título el significado del voto pone a la altura de la importante circunstancia que motiva ese sufragio: la modificación de la carta magna...*pero ahora contrariamente a lo sucedido en las elecciones de convencionales para la reforma constitucional de 1949, también votarán las mujeres. (...) Dentro de pocos días, esa gran fuerza que representa la ciudadanía argentina femenina va a tener intervención **directa y personal**<sup>15</sup> en un solemne acto cívico.*

En el número de agosto de 1957 destaca la actitud de la mujer votante: *Ella se definió por la democracia y el progreso, demostrando que no es caldo de cultivo para las dictaduras.*

*Aunque hubo muchos votos en blanco, la mujer no se inclinó hacia las fuerzas regresivas. Tampoco pudieron seducirla los hombres providenciales.*

*Otro de los partidos que podrían haberla conquistado es el que responde a la dictadura de izquierda. Aún reciente las huellas de un gobierno que, precisamente, había hecho sus campañas entre las clases más necesitadas y ante la probabilidad de que adoptara una actitud escéptica con respecto a los partidos tradicionales, podría haberse volcado hacia el comunismo. No fue así sin embargo. La CIUDADANA<sup>16</sup> argentina es amante de la libertad. En su paso por las urnas dejó bien sentado que habíamos avanzado en camino de la cultura política.*

En el ejemplar de setiembre Ciudadana destaca celebra la aprobación del estatuto del gremio de los empleados públicos: *Con esta medida, los dignos servidores del Estado, siempre postergados, han obtenido la jerarquía que les correspondía. (...) Por todo ello*

---

<sup>14</sup> Las **negritas** son nuestras.

<sup>15</sup> **Negritas** en el original.

<sup>16</sup> Mayúsculas en el original.

*y porque siempre aplaudimos todo que se refiere a la elevación de la persona humana, nos congratulamos.*

En el número 20 de octubre de 1957 el editorial se dedica a *los útiles de estudio y su carestía*, y comienza así: *“El Estado, que va a buscar hasta el punto más apartado del territorio al joven para que cumpla su servicio militar y tiene dinero para poner en su mano un fusil, no ha sido capaz de ir a buscar a ese conscripto cuando era niño, para poner un libro en sus manos”*. Este pensamiento de la doctora Justo contiene una *verdad cruda pero exacta...*

El último editorial con que contamos esta dedicado al tema divorcio como todo el ejemplar de la revista. Conceptualiza sobre el significado de familia y analiza los factores que concurren para que una familia desaparezca, entonces se interroga: *Cuando las consecuencias del error cometido estallan, ¿seguiremos perseverando en el error?*.

### Conclusiones

El trabajo de articulación se encuentra en proceso de elaboración teórica. Hasta aquí lo reflexionado para abordar las problemáticas referidas en el resumen:

La revista es un territorio gráfico para las mujeres, se supone que con las tareas hogareñas y, si trabaja también afuera de su casa, la mujer no dispone de tiempo físico para leer el diario, por ello el mercado gráfico de las revistas es femenino. Las revistas no tienen vencimiento, como sí lo tienen los diarios del día. Desde allí *Ciudadana* cumple con sus potenciales lectoras, en formato y periodicidad satisface las necesidades de ese mercado.

Coloca el acento en las ideas y el pensamiento socialista definido como: *El socialismo es la lucha en defensa y para la elevación del pueblo trabajador que, guiado por la ciencia, tiende a realizar una libre e inteligente sociedad humana basada en la posesión colectiva de los medios de producción.*<sup>17</sup>

Por ello también renueva, con insistencia, el ejercicio práctico y vivencial de los ideales de su partido. Combate la frivolidad, la ignorancia, el vicio y el lujo.

Hay menor interés por lo estilístico en forma o fondo, para otorgar mayor importancia a la opinión, a las ideas expuestas, a la crítica social y política.

No falta lo literario a la manera que era de práctica en las llamadas revistas literarias a saber: poesías, narraciones, descripciones física o psicológicas, cuentos, pero todo ello

---

<sup>17</sup> Moreau de Justo, Alicia, *El socialismo según Juan B. Justo*, Buenos Aires, Leviatán, 1995.

sin abundar, formando parte de un ingrediente de segundo orden o, al menos, no prioritario.

Lo dominante, lo que ocupa la primera plana es: la educación libre y el magisterio, el cooperativismo, la capacitación sindical. A la medida de los periódicos de opinión, pondrá el peso de su pluma en el editorial, los artículos dedicados a los temas del día: divorcio, educación libre, el voto femenino, la igualdad en los derechos laborales... es una revista mensual, ahonda en las cuestiones de interés social y la política interior y, en menor medida, la exterior.

Las colaboradoras pertenecen a la generación histórica del socialismo: Alicia Moreau viuda del organizador del partido Juan B. Justo y la señora María L. Berrondo, se recortan destacadas en el Comité de Redacción de la revista. Y también publican representantes de las nuevas generaciones como Gabriela Vazeilles, importante referente en temas de educación.

En la frecuentación de autores sus lecturas atraviesan a Jean Jaurés (Adaptación de unas páginas de Jean Jaurés sobre moral e iglesia, número 2); Nicolás Repetto (Mi paso por la medicina, número 2); El socialismo y la evolución jurídica (Carlos Sánchez Viamonte, número 6); Owen, Blanc y Delitzch (La cooperación: sus precursores, número 16); Mario Bravo (semblanza a cargo de Ernesto Castany, número 16); Adelia di Carlo (Medio siglo de vida y acción a cargo de Enriqueta Cichero, número 17); Domingo Sarmiento (Las maestras defienden la escuela de Sarmiento, por E. Cichero, número 18); Fenia Chertkoff de Repetto (Mujeres en el socialismo, por Elisa H.A.Reckze, número 18); D. Sarmiento (En la patria de Sarmiento, E. Cichero, número 20); Golda Meir (Mujeres en el socialismo, por E.H.A.R., número 20).

Y de las ideas desarrolladas emanadas de la U.M.S. donde domina la agenda que es causa de lucha en el momento: la vigencia de la ley de divorcio, el debate sobre la educación libre o laica, la reforma constitucional, el ejercicio femenino de las ciudadanas a través del voto femenino, la libertad y capacitación para sindicalizarse, la igualdad salarial y gravitando la fractura del Partido Socialista.

Estos sectores re comenzaban (según el decir de *Ciudadana*) a tomar conciencia de su rol protagónico político porque, entre otras acontecimientos, las mujeres votan por primera vez libremente (*Ciudadana* habla de los gobiernos precedentes denominándolos *la dictadura*) y el periodismo aparece ante ellas como un instrumento accesible y de gravitación social. En el editorial de abril de 1957 *Ciudadana* arremete ásperamente contra la iglesia y la tiranía de Perón, reflexionando sobre uno de los roles

estigmatizadores que se le asignaban a las mujeres: ... *no podemos dejar de recordar aquel alto jefe de la Iglesia que coronaba a las reinas de belleza durante el carnaval que organizaba el tirano todos los Iros de Mayo.*

A partir del quiebre de la casi década del peronismo, el Partido Socialista intenta tomar y poner en alto la antorcha de la ciudadanía y concentrar el protagonismo ideológico de la clase trabajadora sin subordinación al poder político demagógico. Recuperar el lugar de guía ideológica. Toma la posta censurada y vulnerada del peronismo proscripto para intentar volver a reencauzar los ideales del socialismo. Recuerda la obra realizada por los gobiernos peronistas sobre militancias precedentes, por caso, la lucha por conseguir la implementación del voto femenino era una lucha llevada adelante desde fines del siglo XIX por las/los militantes de izquierda, como Julieta Lanteri<sup>18</sup> o Fenía Chertkoff<sup>19</sup>. La conciencia socialista representada por estas mujeres no incluía entrar en debates sobre feminismo o lo que hoy llamaríamos temas/ cuestiones/debates de género, por eso nos interrogábamos sobre la real funcionalidad de una revista destinada a las mujeres. Las interpelaba no por mujeres, sino por ser ciudadanas de reciente ingreso formal a la vida de votante activa. Atenta al protagonismo con que las espoleó Eva, la U.M.S. buscaba captar esa masa activa de mujeres ciudadanas trabajadoras y votantes.

Así define a la mujer en el editorial el significado del voto<sup>20</sup>:

*... si bien hay que reconocer que la mujer, quizá respondiendo a condiciones anímicas, es por lo general conservadora y tradicionalista, también es cierto que cuenta con reservas morales y enormes posibilidades intelectuales para la obtención de concreciones sociales de gran beneficio para la comunidad. Durante muchos siglos enmudeció la mujer. Fueron muchos los talentos femeninos que no pudieron aflorar y manifestarse por incomprensión e ignorancia.*

---

<sup>18</sup> Julieta Lanteri de Renshaw, médica y propulsora de los derechos femeninos. Nació en Italia luego ciudadanizada argentina. Estudió Farmacia y Medicina. Actuó en pro de la liberación de la mujer y formó parte de las primeras organizaciones feministas, como el Centro de Universitarias Argentinas que realizó en mayo de 1910 un congreso feminista. Abogó por la obtención del derecho al voto y fundó en 1918 el Partido Feminista Nacional cuyo auspicio se presentó como candidata en las elecciones de marzo de 1920. Con este simulacro las feministas buscaban demostrar el interés de las mujeres en la política y descubrir las tendencias predominantes. Fragmentos extraídos del *Diccionario biográfico de mujeres argentinas* de Lily Sosa de Newton, Buenos Aires, Plus Ultra, 1986.p.344.

<sup>19</sup> ... *triunfó como maestra, del mismo modo que triunfó como artista, modeló la materia y modeló los espíritus. Fue artista y educadora. Por lo mismo, fatalmente, tenía que ser socialista. Y fue socialista porque la perfección que buscaba y trataba de realizar en las cosas y en los niños tenía que aspirar igualmente a realizarla en los hombres.* Fragmento de la completa Reseña que sobre ella se publicó en el número 18 p.20.

<sup>20</sup> *Ciudadana* número 17, año II, julio de 1957.

Y así define a las lectoras de *Ciudadana*: *Eso no podía interesar a las lectoras de "Ciudadana". Nos preocupa, me habían dicho, la mujer que trabaja, la que sufre, la que piensa y sueña.*<sup>21</sup>

Alicia Moreau de Justo definía mujeres, niños pero no polemizaba sobre feminismo ... *los pueblos nuevos, los que se lanzan a la conquista de nuevos campos de acción, o los que se lanzan la conquista de nuevos campos de acción, o los que se renuevan por un proceso revolucionario, dan mayor importancia al niño, a la mujer, y pierden prestigio y preponderancia las formas viejas, las tradiciones y con ellas los ancianos.*<sup>22</sup>

El desarrollo pleno de las mujeres ciudadanas es percibido por *Ciudadana* como una zona vacante a ser ocupada. Así como fueron incluidas las mujeres en el padrón del país, así pueden ser orientadas por el socialismo, en ese momento en que las redactoras de *Ciudadana* definen como el de "la primera vez" que se vota en libertad.

La conciencia socialista les permitía entrar en debates considerados hasta poco tiempo antes como un ámbito indiscutiblemente reservado a los hombres: ya tenían en agenda la igualdad de derechos laborales.

En lo que hace a la educación sobre los recursos disponibles para ejercer la ciudadanía femenina, apunta en sus editoriales a restablecer la convivencia democrática con recursos humanos como la solidaridad y el fortalecimiento de la institución familia, motivo por el cual lleva adelante una intensa tarea de concientización sobre la necesidad de la ley de divorcio. Impulsa las iniciativas de cambio, apoyando la reforma constitucional y el progreso intelectual volviendo a los postulados sarmientinos, a propósito de su toma de posición ante el debate educativo resumido en el dilema ¿laica o libre? del momento. Confía en la educación y en el reconocimiento de los derechos de los trabajadores como herramienta y actores que harán posible la reconstrucción nacional después de la dictadura. Y sin excluir el ejemplo y los valores de hombres, enaltece toda vez que puede a las mujeres que han obtenido altos cargos políticos. No olvidan los lineamientos del partido: así se ocupan de analizar críticamente el rol protagónico de la iglesia en la educación y su intervención en el gobierno durante la etapa justicialista; organizan y llevan adelante la Conferencia de Mujeres Socialistas, y en el último ejemplar con que contamos, apoyan a la fórmula de la justicia social Palacios – Sánchez Viamonte. Américo Ghioldi, que participa en el ejemplar número cinco *sobre federalización de la instrucción primaria nos habla Américo Ghioldi*, p.14

<sup>21</sup> Las **negritas** son nuestras. La cita figura en la página 17 del número 21.

<sup>22</sup> Moreau de Justo, Alicia, *El socialismo según Juan B. Justo*, Buenos Aires, Leviatán, 1995. p.23.



a 16, firmado por E. G. (Elena Gil) ya no aparece en la publicación. Pudimos hojear L.V. contemporáneamente y notamos que había una relación inversamente proporcional: mientras la revista mensual no mermaba en la cantidad de artículos pero cada vez tenía menos anunciantes que la apoyaban, L.V. crecía en calidad y anunciantes. Suponemos la dedicación de la doctora al semanario se hacía notoria y visible en detrimento del mensual que, por otra parte, no era sólo su responsabilidad. Y entendemos a *Ciudadana* como una mediadora que atempera las diferencias hacia el interior del socialismo. Ignoramos en qué etapa de la vida de la revista se encuentra *Ciudadana* en el ejemplar número 21, pero sí podemos identificar el momento en que se hace pública la ruptura en el interior del partido y ella es portavoz de esa escisión. Curiosamente, en una cita que se ubica al lado del retrato de Alfredo Palacios puede leerse: *No han de dividirnos los credos ni las convicciones personales...*<sup>23</sup>

#### Desde otras perspectivas

Buscando entender el momento se rastrea lo escrito contemporáneamente. De allí el fragmento de un artículo recopilado publicado en 1962 sobre la *intelligentzia* argentina: *Si usted quiere entenderlo más claramente, lector, lea cualquier declaración de esas que habitualmente aparecen en los periódicos para defender la democracia o la cultura, desagraviar a un prócer o interesarse por la conciliación nacional, que es siempre la de ellos, y verá que se trata siempre de lo mismo: de Borges a Alfredo Palacios, de Carloncho Sánchez Viamonte a Isaac Rojas, de Bernardo Houssay a Justiniano Allende Posse; reformistas y antirreformistas en la Universidad, izquierdistas, derechistas o centristas en la política, no importa, que lo importante es tener taponado el escenario con los domesticados que tienen la función de subsistir para que subsista la vieja estructura cultural e impedir que ocupen el escenario los desconocidos que puedan expresar el país real. Así se explicará usted, por ejemplo, por qué Ghioldi, o el inevitable Dr. Thedy, o el perenne Palacios, subsisten en el cartel cuando ha desaparecido el marco que los levantaba, lo mismo que la mayoría de los conservadores. El objetivo es cubrir el acceso al escenario, a lo nuevo, que no se*

---

<sup>23</sup> La cita completa dice: *Es urgente, ahora, que el obrero organizado asuma concientemente la responsabilidad de la revolución para asegurar su triunfo definitivo del que depende la suerte de la nación, y le imprima el sentido constructivo que reclama el interés del país. El enemigo que hay que vencer, además de la inercia pasiva y resignada, es el antagonismo ciego. No han de dividirnos los credos ni las convicciones personales, por más fervientes y sinceros sean; mas, deben impulsarnos a la unidad y al trabajo por el bien de todos. Ciudadana, número 21, diciembre de 1957.p. 3.*

*somete: y es el mismo en las letras, en el arte, en la ciencia, en la economía, en las finanzas.*<sup>24</sup>

*Sobre el momento particular del socialismo: El gran movimiento de masas desatado por Perón, ha desbarajustado vertical y horizontalmente a las izquierdas. El Partido Socialista asiste a resquebrajamientos y escisiones. Durante su existencia histórica el socialismo argentino fue una mera construcción apendicular del imperialismo británico. Una tendencia interna insinúa ahora un lenguaje nacional tomado del peronismo. En apariencia, se trata de una ruptura con el socialismo colonial. Sólo los hechos demostrarán el carácter verdadero del viraje que corre el riesgo latente del oportunismo entroncado en la tradición difícil de quebrar del “maestro” Juan B. Justo. La escisión del Partido Socialista, es la consecuencia tardía de una política de claudicaciones, cuya interna descomposición, se mantuvo contenida mientras la oposición a Perón disimulaba sus contradicciones, pero que ahora, debido a la presencia histórica del proletariado como clase organizada, han salido a la superficie, demostrando en su crisis, el carácter pequeñoburgués del socialismo argentino mucho más que la posibilidad de una renovación sobre supuestos nacionales.*<sup>25</sup>

#### Fuentes consultadas

*Ciudadana*, editada por la Unión de Mujeres Socialistas, desde el número 2 de abril de 1956 hasta el número 21 de diciembre de 1957, faltando el ejemplar número 20 de noviembre de 1957.

*La Vanguardia*. Órgano oficial del partido socialista, años I y II, segunda época, entre Año I Numero 12 del 5 de enero de 1956 y hasta el ejemplar del 26 de diciembre 1957.

#### Bibliografía

Braslavsky, Cecilia, La educación argentina (1955-1980) , en *Historia integral argentina/ Civiles y militares: las diez presidencias*. Buenos Aires, CEAL, 1980.

---

<sup>24</sup> Jauretche, Arturo, *Filo contrafile y punta*, Buenos Aires, Juarez Editor, 1969.P.17.

<sup>25</sup> Hernández Arregui, J.J., “Las izquierdas” en *La formación de la conciencia nacional* 3ª edición, Buenos Aires, Plus Ultra, 1973.p.446.

Burke, Peter, *Sociología e historia*. Buenos Aires, Alianza editorial, 1994.

Cavarozzi, Marcelo, *Autoritarismo y democracia (1955-1983)*,  
Buenos Aires, CEAL, 1983.

García Costa, Víctor, *Alfredo Palacios. Entre el clavel y la espada. Una biografía*.  
Buenos Aires, Planeta, 1998.

Henault, Mirta, *Alicia Moreau de Justo*, Buenos Aires, CEAL, 1983.

Hernández Arregui, J.J., “Las izquierdas” en *La formación de la conciencia nacional* 3<sup>a</sup>  
edición, Buenos Aires, Plus Ultra, 1973.

Jauretche, Arturo, *Filo contrafilo y punta*, Buenos Aires, Juarez Editor, 1969

Moreau de Justo, Alicia, *El socialismo según Juan B. Justo*. Buenos Aires, Leviatán,  
1995.

Sautu, Ruth, “El mercado de trabajo: la mano de obra femenina” en *Historia integral  
argentina/ Civiles y militares: las diez presidencias*. Buenos Aires, CEAL, 1980.

Sosa de Newton, Lily, *Diccionario biográfico de mujeres argentinas*, Buenos Aires,  
Plus Ultra, 1986.